

LE SITE DU PORTALET

EL PARAJE DE PORTALET

Le site du Portalet, qui correspond au défilé le plus étroit de la haute vallée, comporte de très nombreuses infrastructures.

El paraje de Portalet, por ser el desfiladero más estrecho del valle, incorpora gran cantidad de infraestructuras.



Entre -100 000 et -20 000 ans, l'érosion glaciaire a profondément modelé les roches primaires de la haute vallée d'Aspe. Il en résulte des reliefs vigoureux et d'importants dénivellés, propices à l'installation d'équipements hydroélectriques.

Hace entre -100.000 y -20.000 años, la erosión glacial ha modificado profundamente las rocas que afloran en la cabecera del valle del Aspe. Como resultado tenemos relieves vigorosos y de importantes desniveles, propicios para la instalación de equipamientos hidroeléctricos.



Gare d'Urdos Vous êtes ici



HYDROÉLECTRICITÉ

HIDROELECTRICIDAD

En 1920, la Société des Forces Motrices de la Vallée d'Aspe aménage 5 usines hydroélectriques.

En 1920, la Sociedad de las Fuerzas Motrices del Valle de Aspe construyó 5 plantas hidroeléctricas.

Les reliefs abrupts et le débit du gave et de ses affluents, avec crues printanières et automnales, expliquent l'intérêt pour ce projet.

Los relieves abruptos y el caudal del río y sus afluentes, con crecidas primaverales y otoñales, explican el interés por este proyecto.

Les aménagements hydrauliques

Las obras hidráulicas

Entretenus et modernisés, ces aménagements constituent une source d'énergie renouvelable.

Mantenidos y modernizados, estas obras constituyen una fuente de energía renovable.



Le saviez - vous ?

¿ Lo sabías ?

Voie ferrée et électrification de la vallée

Línea de ferrocarril y electrificación del valle

Les développements de la voie ferrée et de l'industrie hydroélectrique sont liés. En haute vallée d'Aspe les pentes de la voie ferrée atteignent 40m/km.

El desarrollo de la línea de ferrocarril y de la industria hidroeléctrica están ligados. En la cabecera del valle del Aspe, las pendientes de la vía de ferrocarril alcanzan 40 m/km.

Canfranc

Les Forges d'Abel Alt. 1196 m

Urdos Alt. 1068 m

Lescun Alt. 714 m

Cette-Eygun Alt. 593 m

Bedous Alt. 502 m

Bedous Alt. 406 m

0 km

33 km

Seule une traction électrique permettait la montée / circulation (accélération et freinage) des trains sur le tronçon Bedous-Canfranc inauguré en 1928.

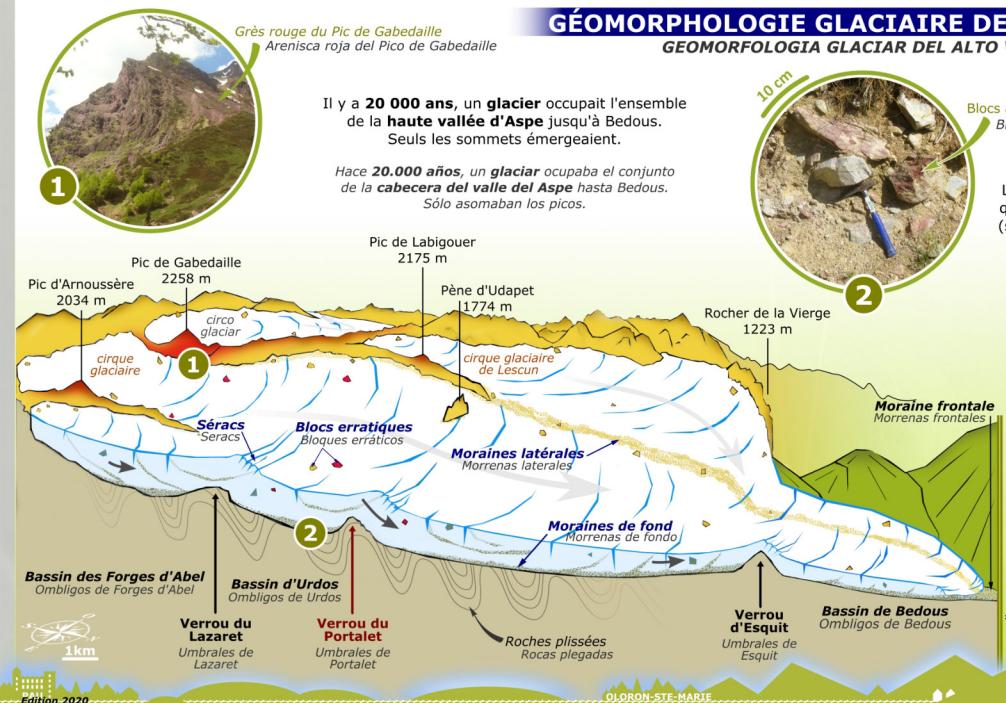
Sólo una tracción eléctrica permitía la subida / circulación (aceleración y frenado) de los trenes del tramo Bedous-Canfranc inaugurado en 1928.

A Usine du Balalet lors d'une crue

Planta de Balalet durante una crecida

B Conduite forcée (H=460 m)

Tubería forzada (H=460 m)



Ainsi se forment verrous* et bassins (ombilics): l'érosion glaciaire accentue les reliefs.

Así se forman umbrales* y ombligos (cuenca glaciar): la erosión glaciar acentúa los relieves.

Après la fonte du glacier, la surrection des Pyrénées se poursuit, conduisant à l'incision des verrous par le gave d'Aspe.

Después del deshielo del glaciar, la elevación de los Pirineos continúa, y los umbrales son horadados por el río Aspe.

*Verrou : relief qui barre la vallée.

*Umbral : reliefs que tapone la vallée.

